

## Festa do Bebe(あかちゃんパーティー)

- ① Por favor, verifique a disponibilidade das instalacoes no dia em que voce deseja usar no balcao.

窓口で利用したい日の施設の空き状況を確認して下さい。

- ② Voce pode fazer uma reserva de instalacoes meio ano antes da data de uso.

施設の予約は利用日の半年前からできます。

- ③ Se Voce quiser usa-lo em uma festa de Bebe, precis ara alugar todas as 1,2,3 salas de aula na sala da oficina.

あかちゃんパーティーで利用する場合は、ワーク棟(ワークショップ室 1~3、講義室)全てを借りていただく必要があります。

	De manha	A tarde	A noite	O dia tode
Workshop sala 1	¥520	¥730	¥940	¥1,990
Workshop sala 2	¥310	¥410	¥520	¥1,150
Workshop sala 3	¥310	¥410	¥520	¥1,150
Sala de treinamento	¥830	¥1,150	¥1,460	¥3,030

※ A tax sera de 1.5 vezes para quem nao mora ou estuda en Chiryu,Kariya,Anjo,Hekinan,Takahama

碧海 5 市(知立、刈谷、安城、碧南、高浜)在住、在学、在勤以外は 1.5 倍料金となります。

- ④ Para alugar uma instalacao e necessario registrar um ID.

施設を借りるためには ID 登録をする必要があります。

\*住所の数字は全角で入力してください。

- ⑤ Preencha o formulario de inscricao com o ID registrado e envie-o ao balcao.

登録した ID を申請用紙に記入し、窓口へ提出します。

- ⑥ Reserve o recurso que deseja usar com o systema de reservas do Aichi para uso compartil nado.

あいち共同利用型施設予約システムで利用したい施設を予約します。

- ⑦ Pague ta taxa da instalacao no balcao. Se voce nao pagar dentro de duas semanas a partir da data da reserva, a reserva sera cancelada automaticamente.

施設料金を窓口で支払います。予約された日から 2 週間以内に支払わない場合、予約は自動キャンセルされます。

**⑧ Ao usar uma tomada ou projetor, pague apos receber a chave da instalacao no dia do uso.**

コンセント(¥200)やプロジェクター(¥1,040)を利用する場合、利用日当日、施設のカギを受け取る際に支払います。

**⑨ Cancelamento apos o pagamento Se voce canelar 30 dias antes da date de uso, nenhuma taxa de cancelamento sera cobrada, mas se voce canelar dentro de30 dias, sera cobrada uma taxa de canelamento.**

支払い後に取り消しをする場合、利用日の30日前までに取り消せばキャンセル料はかかりませんが、30日を切るとキャンセル料が発生します。

**⑩ Por favor, verifique as precancoes ao realizar uma festa.**

パーティーを開く際の注意事項を確認ください。(別紙)